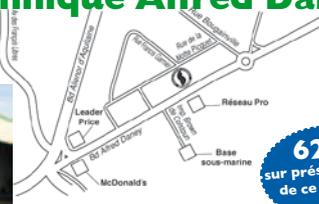


# BACALAN

**Contrôle Technique Automobile**  
**Contrôle Technique Alfred Daney**

325, bd Alfred-Daney  
33300 Bordeaux



**62 €**  
sur présentation  
de ce journal

Gagnez 8 euros en payant en ligne sur:  
[www.bordeaux.securitest.fr](http://www.bordeaux.securitest.fr)

Tél. 05 56 39 60 33  
Fax 09 88 77 08 27  
E-mail: ctalfredanay@orange.fr

**SECURITEST**  
CONTRÔLE TECHNIQUE AUTOMOBILE

Je suis retombée par hasard sur le n° 13 du journal Bacalan datant de... juin 2006. Le comité de rédaction écrivait alors :

*"Notre quartier est en pleine transformation. De nombreuses maisons s'achètent. Une population jeune investit à Bacalan et en apprécie la vie « de village ». Ces nouveaux arrivants y trouvent un accueil chaleureux, des voisins, des associations auxquelles certains n'hésitent pas à adhérer afin d'apporter leur pierre à l'amélioration de la qualité de vie."*

La "Une" de ce même journal accueillait Tiphaine et Bernard et leur petite fille toute nouvelle. Depuis, il y a eu bien d'autres Tiphaine et Bernard. Sont-ils restés à Bacalan ? Comment y vivent-ils ? Ont-ils concrétisé leurs espoirs de vie dans notre quartier ?

C'est à eux et à l'ensemble des Bacalanais que nous nous adressons en les conviant, 8 ans plus tard, au grand débat du 4 octobre prochain comme annoncé ci-contre. Comment faire pour qu'une vie sociale reste une vie humaine ?

Par ailleurs, ce numéro vous invite à découvrir les nouveaux visages de la vie associative, à vérifier que le sport est toujours bien vivant sur notre quartier et comme toujours à sourire ou à réfléchir sur le contenu des billets d'humour ou d'humeur de nos habitants journalistes. Quant au dossier central et à la demande de certains habitants, nous avons choisi d'évoquer, certes de façon non exhaustive, ce qui fait une partie de notre environnement proche ; nos rues, nos trottoirs, nos circuits de promenade.

Alors entre "ombres et lumières", je vous souhaite un bon été et vous donne rendez-vous pour une rentrée active dans un quartier où nous vous inviterons à garder l'une des clés de son développement : l'implication de ses habitants.

Pierrette Coudret

Prochaine rencontre du comité de rédaction au local du BAC (place Buscaillet) : mardi 1<sup>er</sup> juillet 2014 à 17h30 : Si vous souhaitez nous connaître "juste pour voir", appelez Stéphanie Bautre à la Régie de Quartier au 05 56 39 26 26.

on apporte son panier et on partage

## REPAS DE QUARTIER

### VENDREDI 13 JUI

À PARTIR DE 19H00  
PLACE BUSCAILLET

Apéritifs & Boissons offerts  
Animation musicale assurée



ADIQ de Bacalan, AFL, Amicale Laïque de Bacalan, Amicale des Locataires du Port de la Lune, Bibliothèque de Bacalan, Centre d'Animation de Bacalan, Garage Moderne, Gargantua, MCBA, Journal de Bacalan, Collectif Mascarets, Régie de Quartier, Demain La Veille, UBAPS, Vie et Travail

Réalisation : Amicale Laïque de Bacalan - Site Internet : <http://www.amicalebacalan.com> - Imprimée par Pleine Page

### RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT VOTRE SAMEDI 4 OCTOBRE DE 18h à 20h

Parce qu'il se fait l'écho chaque trimestre depuis onze ans déjà des « grands et petits faits qui ponctuent la vie quotidienne », notre journal proposera à ses lecteurs et habitants de Bacalan un débat sur la qualité de notre cadre de vie.

### HABITER Bacalan ou BIEN VIVRE à Bacalan nos espérances - notre implication

Le numéro de septembre vous donnera les détails de cette rencontre

Le comité de rédaction

**BACALAN, LE JOURNAL DU QUARTIER. N°45 JUIN-JUILLET-AOÛT 2014. Gratuit. 4 n° / an.**

Tirage : 5000 exemplaires. Distribution boîtes à lettres, commerçants, bibliothèques, associations.

Éditeur : Régie de Quartier 62, rue Joseph-Brunet • 33300 Bordeaux.

Tél. 05 56 39 54 19 • Fax 05 56 39 54 13 • E-mail : [journalbacalan@gmail.com](mailto:journalbacalan@gmail.com)

Directrice de la publication : Pierrette Coudret. ISSN : 1760-0944.

Rédaction, photos et corrections : habitants et associations du quartier.

Création et réalisation graphiques : Pleine Page 05 56 50 61 16.



## Tu sais que tu viens de Bacalan quand : <https://www.facebook.com/groups/682898798438350/?fref=ts>

Voici l'intitulé de la page créée sur Facebook il y a quelque temps par Momo Ali, un jeune Bacalanais.

Quel succès, déjà 1057 membres!

Chacun, qu'importe l'âge, y va de sa petite histoire, de son anecdote, de sa photo et chacun se surprend à un moment ou un autre à sourire car ces témoignages nous parlent.

Voici pour vous quelques perles recueillies sur cette page :

« quand tu fais la queue jusque sur le trottoir chez Lacaule pour acheter une galette des rois »

«... quand le matin c'est un coq qui te réveille et tu te crois à la campagne mais non, tu es à Bacalan! »

«... quand tu balançais dans la Garonne ta jante de vélo avec un filet de pomme de terre et une tête de sardine à l'intérieur pour pêcher la crevette depuis le ponton de la Lumineuse »

«... quand tu passais par les gradins de la piscine Tissot pour ne pas payer l'entrée »

«... quand tu as passé ton permis chez Doucinet »

«... quand tu as connu Mandiburu, Calatayou et que tu faisais tes courses chez Cali »

«... quand t'as pas le même tram que les autres bordelais »

«... quand t'as l'impression que "tout le monde" connaît "tout le monde", comme une grande famille! »

«... quand tu sais qu'une bonne partie des dockers habitait Bacalan et qu'ils te donnaient des bonnes oranges qui arrivaient du Maroc ou des cacahuètes... »

«... quand tu as connu l'inquiétant bâtiment des essences des armées et la raffinerie »

«... quand t'as connu la boucherie Desgranges rue Achard en face du port de la lune. Il faisait des pâtés mousses maison qui avaient goût de foie gras hummmmm et la viande top! »

«... quand t'as connu les boms au



presbytère de la Chapelle St Rémi, rue Achard »

«... quand tu trouves normal l'élan de solidarité manifesté par chacun après un malheur... Bacalan un village dans la ville »

Alors n'attendez plus et venez rejoindre le groupe et y déposer à votre tour vos histoires et vos souvenirs.

Stéphanie Bautreit

## Tournoi de sixte... quel dommage!

Des éléments incontrôlés extérieurs au quartier pour la plupart ont perturbé le déroulement du tournoi de sixte du 8 mai.

Ce tournoi a été initié pour créer du partage et rappeler les valeurs du sport; respect, solidarité, courage, gratuité de l'effort, joie de gagner.

Nous rappelons que cet état d'esprit s'est vérifié sans incident ces 10 dernières années pour le plaisir de tous.

Les événements sportifs ne doivent pas être des défouloirs, des lieux de règlements de compte, bien au contraire.

Face aux comportements irrespectueux et dangereux de certains, la Régie de Quartier organisatrice et l'ensemble des associations du territoire ont décidé de ne pas remettre de récompenses.

Elles regrettent de pénaliser ainsi les jeunes « vrais » sportifs, mais se devaient de réagir de la sorte.

Une réflexion s'est engagée, elle se fera avec vous, habitants et participants, pour redéfinir les conditions de participation et d'organisation, et proposer ainsi de nouveau un tournoi le 8 mai prochain.

Amicalement,

Les organisateurs



Merci à  
André Poko et  
Diego Rolan,  
joueurs des  
Girondins de Bordeaux,  
d'être venus féliciter  
les participants  
du tournoi de sixte  
du 8 mai.

# Laugery

PÂTISSIER  
TRAITEUR

TÉL. 05 56 43 28 11  
213, RUE ACHARD - BORDEAUX

## « L'auto-réhabilitation accompagnée de logements » par l'Association des Compagnons Bâisseurs Aquitaine

Pour améliorer le cadre de vie des habitants, la ville de Bordeaux avec le Conseil Général de Gironde et ses partenaires, a mis en place depuis 2008, un programme d'aide à l'auto-réhabilitation de logements, en proposant un appui technique et pédagogique concret aux Bordelais.

Animée par l'association des Compagnons Bâisseurs Aquitaine, cette action s'adresse à tous les habitants (sous critères de ressources) des quartiers des Chartrons, du Grand Parc, des Aubiers, et de Bacalan, qu'ils soient locataires ou propriétaires occupants. L'auto-réhabilitation accompagnée permet aux ménages d'améliorer leur lieu de vie par la réalisation de petits travaux (peinture, tapisseries, aménagements...) avec l'aide d'un animateur technique et de bénévoles. Les matériaux nécessaires sont en grande partie financés par l'action, et 10 % par les familles. L'idée est aussi de créer une dynamique d'entraide entre participants, ce qui favorise notamment la création de lien social.



Eugénie Bugain,  
Les Compagnons Bâisseurs Aquitaine

Si vous êtes intéressés pour faire partie de l'action ou pour participer en tant que bénévole sur les chantiers, vous pouvez contacter **Mme Adeline Brillet** au **05 56 01 30 70** ou **a.brillet@compagnonsbâisseurs.eu**

### Refit or not refit\* ?

Passée la fièvre des élections, il est des sujets qui méritent le meilleur des sorts. C'est le cas du projet Refit.

Notre ville et notre agglomération ont plus que jamais besoin d'emplois et d'emplois industriels notamment.

Mais la question qui fait débat c'est: où implanter cette activité? D'aucuns disent que c'est aux bassins à flot puisqu'ils ont depuis longtemps une vocation d'activités navales, et c'est vrai. Mais ça, c'était avant! (comme dit la pub). Si la mairie et la CUB avaient voulu préserver la destination industrielle du lieu, elles n'auraient pas choisi un PAE (plan d'aménagement d'ensemble) qui fait la part belle aux promoteurs immobiliers.

Alors il faut raison garder et reconnaître qu'il est peut-être trop tard au regard de l'avancée des constructions. Pourquoi? Les nuisances sonores, visuelles et atmosphériques ne vont pénaliser ni les promoteurs ni les investisseurs, mais bien les locataires-habitants qui, au-delà des difficultés à trouver un logement, subiront ainsi la double peine.

Les responsables du groupement d'entreprises à l'origine du projet Refit affirment que ces nuisances peuvent être réduites. C'est vrai, mais eux-mêmes sont juges et partie. Au-delà de l'enquête environnementale commanditée

par le port, qui n'est qu'un questionnaire à choix multiples, il faudrait qu'un expert scientifique indépendant soit désigné pour évaluer réellement les risques environnementaux et les solutions à y apporter.

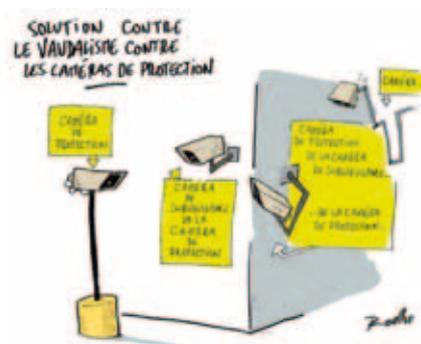
Il est cependant toujours mieux d'appliquer, comme à La Ciotat, le principe de précaution où le Refit se situe à près d'1 km des premières habitations.

Ne faut-il pas désormais accepter l'idée d'un site alternatif en bord de Garonne pour accueillir cette activité? Si le seul projet industriel sérieux réside (signe des temps?) dans la maintenance de yachts de luxe, l'emploi est trop précieux dans la période pour prendre le risque de tout perdre.

Selon les responsables du projet, ce ne serait pas forcément (tout au moins au départ) des créations d'emplois nouveaux, mais cela permettrait de remplir les carnets de commande de bon nombre d'entreprises girondines existantes. « *Quand les blés sont sous la grêle, fou qui fait le délicat* » a écrit le poète. Réfléchissons bien!

Christian Galatrie

\*Maintenance et entretien des bateaux



Source :  
<http://www.macomune.info/article/filmer-en-camera-cassee-87643>

### Souriez, vous n'êtes plus filmés

Tous ceux qui prenaient la pose, présentant leur meilleur profil, pour passer sous le pont d'Aquitaine avenue de Labarde, vont être déçus. Comme on pouvait le prévoir les deux caméras de surveillance installées à grands frais par la municipalité, de part et d'autre du pont, n'ont pas résisté longtemps, elles ont servi de cible aux tirs de ceux que cela dérangeait.

Qui pouvait imaginer que ces caméras allaient résister, l'exemple du sort de celles du Grand Parc aurait dû faire réfléchir les édiles municipaux. On ne le répétera jamais assez: il faudrait une présence régulière de policiers flôtières pour faire revenir le calme dans cette avenue.

Une caméra a été installée au bout de l'avenue du docteur Schinazi, tiendra-t-elle plus longtemps? Les paris sont ouverts!

Luis Diez

## Les gourmandises d'Emmanuelle

Je m'appelle Emmanuelle, j'ai 34 ans j'habite à Bacalan. D'habitude j'écris mes recettes via ma page Facebook, mais aujourd'hui je prends ma plume pour vous faire partager ma passion pour la pâtisserie Américaine.

Cette passion est née en octobre 2013. Seule dans ma cuisine je me suis essayé à réaliser mon premier Wedding cake Américain pour l'anniversaire d'un ami.

Depuis ce jour, l'aventure culinaire sucrée ne cesse d'augmenter, si bien que j'ai dû réaménager ma cuisine en une cuisine professionnelle ainsi que d'investir dans du matériel adéquat pour réaliser toutes mes gourmandises. Ma passion pour la pâtisserie a tellement pris le dessus que je pense gâteaux, le lis gâteaux, je rêve gâteaux.

Je compare souvent la pâtisserie à la magie, on prend un ingrédient par ci, puis par-là, on rajoute des saveurs on mélange puis vient le tour d'y mettre de la couleur (car tout est réalisable que ce soit la forme, le goût ou la couleur) mais il faut aussi beaucoup d'imagination et de patience, ensuite, la magie opère.



Je suis aujourd'hui, à force de pâtisser, capable de créer n'importe quelle forme, cela va du gâteau habituel et traditionnel, au gâteau 3D en forme de poupée, voiture ou pièce montée à l'américaine.

Je vous invite à découvrir mon univers via Facebook « Les Gourmandises d'Emmanuelle » déjà suivie par 731 personnes et ça sur toute la France... Whouaaa et cela m'encourage à continuer car j'ai le projet d'ouvrir ma propre boutique pour la rentrée prochaine!

Emmanuelle

## Une nouvelle arrivée au Kfé des Familles!



Élodie Biscarrat n'est pas nouvelle dans le quartier, sa famille (Fazilleau), réside et travaille à Bacalan depuis longtemps, certains connaissent sûrement sa maman qui tient le restaurant Aux Deux Flots.

Élodie, qui souhaitait s'investir dans la vie de son quartier est aujourd'hui très heureuse de faire partie du Kfé des Familles. Elle peut mettre en œuvre et valoriser ses compétences au service d'un lieu d'accueil culturel et solidaire à Bacalan.

Petite elle suivait déjà les cours de sculpture de Régis Pedros à l'Amicale laïque de Bacalan. À 24 ans, Élodie est maintenant une jeune diplômée aux multiples casquettes: plasticienne, graphiste, bricoleuse, décoratrice, intervenante...

Au-delà d'accueillir et de renseigner chaleureusement ceux qui passent la porte du kfé, Élodie est devenue une petite quinzaine chargée de développement des animations et de la vie du Kfé. En d'autres termes son rôle est de développer les propositions d'accueil, d'ateliers et d'activités pour les enfants, les parents, les adultes et les familles qui fréquentent le lieu.

Si vous souhaitez en savoir plus n'hésitez pas à venir nous voir, la porte du Kfé des Familles vous est grande ouverte.

Le Kfé des familles

## Enfin, une animatrice à l'Amicale des locataires...

Je me présente, je m'appelle Sandrine J'habite, je travaille sur Bacalan. J'ai une formation professionnelle dans l'animation, un BPJEPS (Brevet Professionnel de la Jeunesse, de l'Éducation Populaire et du Sport) qui m'a permis, d'acquérir, de l'expérience. Mes missions: médiation sociale, animations d'adultes et d'enfants et le plaisir de partager des bons moments avec les habitants du Port de la Lune et du quartier de Bacalan.

Je serais ravie de vous accueillir au local de l'Amicale Des Locataires, qui se situe entre l'entrée 5 et 6 du Port de La Lune du lundi au vendredi de 14 h à 18 h et



principalement le mercredi de 14 h à 17 h pour les animations enfants.

09 81 32 45 36 adl-portdelalune@bbox.fr

Sandrine Arquey

Animatrice de L'Amicale Des Locataires

**papeterie gambetta**  
9, rue Georges Bonnac — 33000 Bordeaux  
Tél. 05 56 81 63 45 — Fax 05 56 51 64 96

Magasin ouvert du lundi au vendredi  
de 9h00 à 19h00  
Samedi de 9h30 à 12h00  
et de 14h00 à 19h00

Fourniture de bureau — Consommables informatiques  
Papeterie scolaire — Articles cadeaux — Tampons  
Imprimerie formulaires de location — Spécialiste Casio

**DÉPÔT COMMERCIAL LIVRAISON**  
Z.A. ACHARD - BAT R2

190, rue Achard — 33000 Bordeaux  
Tél. 05 56 39 57 78 — Fax 05 56 43 29 26

Ouverture de 8h30 à 12h00  
et de 14h00 à 18h00  
du lundi au vendredi

**LE BEAU DEGAT**  
SAVOUREZ UNE CUISINE GOUTUE  
ET BIEN PLUS ENCORE!  
ENTREE+PLAT+DESSERT+JA DE VIN  
DU LUN/VEN. WEEK END UNIQUEMENT A LA CARTE  
BAR AMBIANCES OUVERT TOUTS LES JOURS!  
207 RUE ACHARD  
facebook : bar beau degat

## Portrait(s)

# Martine et Denis Ségouin, "la belle énergie d'un couple moteur"

Il est des caps difficiles à négocier dans la vie, la retraite en est un. On l'attend, on l'espère, on l'imagine, on la prépare et pourtant quand elle arrive, elle surprend, tant le changement est brutal. Ce n'est pas le cas de nos deux néo-Bacalanais depuis 4 ans, Martine et Denis qui vivent ici une retraite active.

Le premier grand saut, ils l'ont accompli il y a 41 ans lorsqu'ils ont quitté la région parisienne pour l'Aquitaine lors d'une mutation professionnelle proposée à Denis. Ils s'installent à Saint-Aubin-de-Médoc dans un lotissement de l'Aérospatiale où chaque cadre pouvait acheter un terrain et faire bâtir la maison de son choix. Martine, après avoir pouponné quelques années, suit une formation de documentaliste et entre au Service Régional d'Archéologie à Bordeaux.

À elle le sous-sol, à lui le ciel !

Vie professionnelle intense pour ce couple, heureux de se retrouver tapi au calme, au milieu des pins, entouré de ses trois enfants. Le temps passe, les enfants grandissent, ils s'en vont... mais pas très loin, en Gironde. Des petits-enfants naissent. La vie se déroule ainsi. Changement de cadence, la maison se vide, l'activité renaît à chacune de leurs venues épisodiques. Apprentissage de la vie de grands-parents qui officient souvent comme recours venant aider les jeunes à s'installer au mieux.

Denis compense cette transition subite et se lance dans le jardinage – libération de l'esprit – Martine, elle, malgré des occupations diverses supporte mal ce trop-plein de calme à Saint-Aubin, cet isolement au milieu des pins en vase clos. Une agitation rythmée lui manque. Cette vie "plan-plan" ne lui convient pas. Tous deux cogitent et tous deux décident de se rapprocher de la grande ville. Vie urbaine oui, mais tranquille. Sitôt dit, sitôt fait ! Une maison vite vendue, ils partent à la recherche d'un autre lieu de vie. Dans un premier temps, Saint-Augustin retient leur attention, mais c'est à Bacalan que leur choix se fixe.

Adaptation rapide dans ce quartier à la qualité de vie rurale. Adoption identique par leur entourage bacalanais qui apprécie ce couple en mouvement. Écoutez plutôt :

Une petite annonce à l'Amicale Laïque demande des bénévoles pour l'association Gargantua. Rencontre avec Michel Dessales, président de l'association et recrutement immédiat de Martine. Elle s'y investit comme cuisinière en apportant son savoir-faire à la confection équilibrée des menus. Denis y adhère comme trésorier-adjoint pour se rendre utile et donner un coup de main. Par ailleurs, il rejoint le comité de rédaction du



Crédit photo : David Helman – Act Image

journal *Bacalan*. Il sillonne à pied le quartier en tous sens, curieux, photographiant au jour le jour les transformations et l'évolution des avancées des nouvelles constructions. C'est un informateur guetteur de premier ordre. De plus il nous gratifie de quelques poèmes sympathiques bien tournés ou "rigolos".

Martine de son côté perfectionne son "parler anglais" à l'association *Bordeaux-USA* animée par Kathryn Larcher, sa vice-présidente, membre également du comité de rédaction. Ainsi, Martine et Denis, qui sont de grands voyageurs, emporteront dans leurs bagages le sésame international... à la virgule près !

Ils n'arrêtent pas ces deux-là, toujours présents quand il faut, prêts à s'investir.

C'est ainsi que Bacalan vibre par une somme de pulsations généreuses. Cette spontanéité, cette cordialité, ces échanges permanents et désintéressés sont une marque du quartier que Martine et Denis perpétuent. Ici, la solidarité existe encore, il suffit de souffler sur les braises du passé pour qu'elle renaisse.

Bénévole et dynamique, ce couple est vraiment devenu "Bacalanais". Une belle retraite... n'est-il pas ?

Dernières nouvelles, chuchotons-les : Martine et Denis sont devenus de superbes arrière-grands-parents, Denis s'est remis au dessin et sans oublier le piano, souffle parfois dans son saxo pour le *fun* !

**Charles Coudret**

Au cœur du quartier Bacalan, désormais Bordeaux Maritime, à proximité des bassins à flots, LE BLANQUI vous accueille tous les midis du lundi au vendredi

05.56.43.12.67

RESTAURANT BAR LE BLANQUI  
68 RUE BLANQUI 33300 BORDEAUX

Formule à 9.30 € ou 13.50 €

Plat à emporter de 12h/14h30

Service livraison

Retrouvez nous : [leblanqui.fr](mailto:leblanqui.fr)  
Contact : [jleblanquirestaurants@sfr.fr](mailto:jleblanquirestaurants@sfr.fr)

## L'esprit scientifique !

Cette année encore, l'esprit scientifique de nos écoliers et collégiens s'est confirmé !

Tout au long de l'année, 4 classes de CP et CE1 des écoles du quartier (élémentaire Labarde, primaire Charles-Martin et primaire Achard) ont dû relever les défis et résoudre 4 énigmes de mathématiques toutes les 4 semaines. Ils ont aussi participé, comme leurs aînés, à la *semaine nationale des Mathématiques 2014* au mois de mars.

C'est à cette même époque que les élèves de 5<sup>e</sup> du collège Blanqui sont allés présenter avec leur professeur Mme Blondy leur travail et leurs recherches au Concours scientifique académique *C. génial*. Ils se sont encore fait remarquer par leurs bons résultats et finissent cette année à la 9<sup>e</sup> place (sur 21).

Le projet « les aventuriers » leur a aussi permis de développer leur esprit de recherche.

Deux aventuriers fictifs, Marc et Léa, comme les ont appelés les élèves de 6<sup>e</sup>, doivent rentrer pour certains et sortir pour d'autres, du château Claveau, en passant par les airs. Leur but: trouver et emporter un trésor caché !

Les différentes recherches les ont amenés à expérimenter pour savoir ce qu'était l'air, ce qu'était la météo, comment s'élever dans les airs en toute sécurité...

L'ensemble des travaux a été exposé pendant la *semaine de la Science* au



collègeBlanqui du 22 mai au 30 mai 2014. Occasion de faire venir au collège tous les CM2 du quartier, mais aussi des grands de la maternelle Charles-Martin, des CP, des CE1 de l'école Achard et des CM1 de l'école Labarde: problèmes scientifiques à résoudre avec les élèves de 6<sup>e</sup> qui travaillent depuis cette année en Enseignement Intégré des Sciences et Technologies (2 collèges seulement en gironde proposent ce plus).

Stéphanie Meyre – RRS Bordeaux Blanqui

## Architecture au collège Blanqui



La classe de Mme Leroy a fait une maquette du quartier du collège Blanqui. Les élèves ont travaillé deux mois sur ce projet. Ils ont d'abord photographié le quartier, puis dessiné le plan, construit des maisons, le collège, le tram, le bus, des fleurs, des personnages. Nos apprentis architectes ont utilisé la technique du fil de fer recouvert de papier mâché, le collage, la peinture, le pliage. Le vernissage a eu lieu au collège en présence des parents et de l'équipe éducative. Un moment convivial autour d'un petit goûter. Un grand bravo à Kevin, Zorka, Sali, Adela, Velichka, Anelia, Dimitriya, Penka et Stefka

les élèves de la classe de Michèle Leroy

## Des journalistes en herbe !

Les CM1-CM2 de Mme Couture Caroline et les CM2 de Mme De Broca-Celerie de l'école Labarde sont devenus des petits journalistes l'espace d'une semaine.

En effet, le Réseau de Réussite Scolaire Bordeaux-Blanqui a organisé avec l'aide de Mme Sène, documentaliste du CDI du Collège Auguste Blanqui, un petit exercice de style pendant la semaine de la presse du 24 au 31 mars 2014. Ainsi, pendant 1h30 de travail au CDI, les élèves ont eu pour mission d'écrire la une de leur journal ! Mais avant de réussir à produire un résultat plutôt sympathique, les élèves ont dû apprendre ce qu'était une « Une » de journal en observant et analysant celles de différents périodiques dont celle du « Journal de Bacalan ».

Quel travail !!! Bravo à eux !

Stéphanie Meyre – RRS Bordeaux-Blanqui



## Pas de quartier à Ginko pour Fernand le Ragondin



Un riverain du quartier a trouvé sa dépouille et a demandé un rapport d'autopsie au laboratoire départemental d'analyse. Le résultat est accablant, malgré les promesses de clémence faites par la maire adjointe de quartier, Fernand, où plutôt Fernande car c'était une femelle, est morte empoisonnée sur ordre, victime du play-mobil système qui veut qu'à Ginko tout soit impeccable pour une nature contrôlée.

Enfin quoi! Cette bestiole était venue défier l'ordre établi en barbotant dans les canaux édifiés à grands frais par nos promoteurs immobiliers, haro sur la bête! Comme dans Blanche Neige, l'animal a croqué une pomme empoisonnée, mais là, pas de miracle, Fernande ne ressuscitera pas, victime de la mauvaise réputation des rats et assimilés.

Au fait, et Fredo le moustique? avec son escadrille il se prépare à piquer sur les nouveaux habitants, nul doute que ses attaques raviveront le bronzage des amateurs de chaises longues qui se relaxent sur les balcons à côté de leur vélo...

Luis Diez

## Un Jardin pour les enfants ou « les Papis Jardiniers » du Port de la Lune

Ils sont trois, Jacques, Serge, Yvan et parfois Alain vient leur donner un coup de main. Marina la « Maître Composteur » responsable de l'aire de compostage apporte ses conseils, prête les outils, parfois modère un peu les énergies pour que l'action s'inscrive dans la démarche pédagogique de l'aire, veille au respect des règles de sécurité.

L'idée: utiliser des surfaces extérieures disponibles, sur le principe de la culture en lasagnes créer des jardins que s'approprient, sous la conduite des Papis Jardiniers, les enfants de la résidence du Port de la Lune. Leur expliquer, leur montrer, leur faire faire des plantations de bulbes, des semis de fleurs, des plantations de légumineuses, mais rien de consommable sur place, pour des raisons d'hygiène, comme les tomates ou les fraises qu'on est tenté de grappiller sur place.

À leur travail, leur présence, s'ajoute leur participation financière pour l'achat de plants et graines... C'est pour le plaisir, c'était en soldes, ce n'était pas cher. Et puis ça a un effet d'entraînement, on commence à faire du troc avec des voisins. Aussi la déception est grande quand les semis sont piétinés ou les plants volés.

Le coup de colère passé, ils se remotivent, repartent. Il ne faut pas décevoir les

enfants dans leur démarche de découverte des mystères de la nature. Actuellement, les plantes sortent de terre, poussent et embellissent. C'est beau à regarder.

Je vous souffle une idée de promenade, le long des berges de Garonne, vous vous arrêtez à l'aire où Marina vous initiera au compostage. Si les papis jardiniers sont là, vous partagerez avec eux leur démarche auprès des enfants mais aussi des habitants de plus en plus nombreux à s'intéresser à l'expérience.

Bravo les Papis Jardiniers, votre action s'inscrit pile dans le bien vivre ensemble.

Robert Venturi



## Disparition d'un service de proximité

Le Centre Communal d'Action Sociale, situé cours Saint-Louis à Bordeaux Nord, va déménager. En effet, huit cent cinquante agents municipaux répartis sur quinze sites et les équipes du CCAS vont intégrer la Cité Municipale en construction actuellement. La Cité Municipale se trouve en face de l'Hôtel de ville à Bordeaux.

Le déménagement devrait avoir lieu entre le 15 et le 30 juillet 2014. Il est prévu des permanences pendant le déménagement.

Le 1<sup>er</sup> septembre 2014, le fonctionnement

des services devrait être opérationnel à la Cité Municipale.

Le CCAS s'éloigne donc de notre quartier. Il est accessible par le bus et par le tramway. Le CCAS est un médiateur social, à l'écoute de personnes en difficulté qu'elle soit durable ou ponctuelle.

Nous souhaitons qu'une permanence du CCAS soit mise en place dans le quartier afin de maintenir un lien de proximité indispensable.

Évelyne Bégards

## Une invitation sympathique et culturelle

Dominique notre bouquiniste de la rue Delbos propose une **distribution GRATUITE** de livres « enfants » auprès de tous les jeunes aimant la lecture (jusqu'à 10 ans)

Il donne donc rendez-vous le : **mercredi 11 juin de 14h à 17h au 19, rue Delbos.** Venez nombreux profiter de cette aubaine.

Sophie Olivier

# Bacalan entre ombres

NOTRE DOSSIER



« Je désherbe mon pas-de-porte, oui ? c'est plus propre et plus joli, non ? c'est à la ville à le faire, après tout je paie mes impôts »... ce sont des petites phrases que l'on entend par-ci, par-là. Ajouter à cela l'état de la voirie et les revendications de certains habitants, le journal s'est penché sur notre environnement bacalanais. Entre — ombres — mais aussi — lumières — un petit tour dans le quartier.

## Bacalan : ombres et lumières

par Denis Ségouin (textes et photos)

Ce qui est sensible à notre cadre de vie, c'est ce que ressentent nos pieds, nos roues et ce que perçoivent nos yeux. Tout cela pour dire que l'état de notre voirie (revêtement des rues et des trottoirs, propreté) fait partie du quotidien, en bien ou en mal, en lumières ou en ombres.

Quand ça va mal nous en souffrons, quand ça va bien nous nous en réjouissons.

### Côté ombres

Il est plus facile de faire état de ce qui ne va pas.

Voirie défectueuse et mal entretenue (plaques d'égouts, bornes, barrières, poubelles non rangées) : autant de cicatrices urbaines ne facilitant pas les passages à pied, en vélo, en poussette, les cheminements pour personnes à mobilité réduite et handicapés.

Revêtement de certaines rues : trous occasionnés par les camions de chantier.

Mauvaise inclinaison des trottoirs : eau de pluie et graviers rentrant dans les maisons.

Mauvais accès handicapés : trottoirs trop hauts, poteaux au milieu de trottoirs étroits.

Caniveaux encombrés et bouches d'égouts bouchées : mares se formant lors des fortes pluies.

Stationnement de voitures à cheval sur les trottoirs, ou au droit des entrées.

Placettes mal entretenues : tontes occasionnelles, déchets plastiques, canettes...

Envahissement des trottoirs par les herbes de propriétés privées.

Dépôts d'ordures et lieux de déchetterie sauvages.



## Côté lumières

Ce sont les actions menées pour la douceur de vivre.

Embellissement de certaines rues: végétalisation de trottoirs par des particuliers.

Parterres fleuris devant bâtiments publics.

Entretien et tontes différenciées d'espaces publics.

Création de l'aire de compostage.

Réfection façades (Port de la Lune).

Intervention rapide sur certains disfonctionnements (rebouchage trous dans trottoirs) par les Services de la Mairie Proximité Voie Publique.

Amélioration protection passage piétons.

Parc des Berges de la Garonne: préservation de l'Angélique des Estuaires (plante protégée au niveau européen).



## la Gestion Urbaine de Proximité (GUP)

Dans le cadre de la politique de la ville, une démarche existe allant dans le sens d'une amélioration et d'une rénovation urbaine d'une partie de notre quartier: la Gestion Urbaine de Proximité (GUP).

Le traitement de ces problèmes est en fait l'affaire de tous et de chacun (habitants, associations, institutionnels) qui avons notre part de responsabilité et d'actions pour l'amélioration de notre espace de vie.

Félicitons nous de voir certains fleurir la rue devant chez eux pour le plus grand plaisir des yeux. La ville est à même d'apporter son soutien technique pour cet embellissement.

Notre cadre urbain de vie ne doit pas être oublié, mais par contre être maîtrisé.

## Un diagnostic en marchant, c'est quoi ?

Dans le cadre de la gestion Urbaine de proximité (amélioration du cadre de vie) afin de partager des points de vue différents (habitants, associations, institutions...) sur les quartiers nous mettons régulièrement en place des diagnostics en marchant.

Cette méthode consiste à observer et à faire jouer les 5 sens pour pointer les problèmes et les dysfonctionnements mais aussi ce qui marche bien, les points positifs. Nous effectuons une déambulation sur le territoire concerné dans le cadre d'un parcours référence (évolutif).

Ça nous permet d'échanger sur des pistes de solution et sur les rôles respectifs des habitants, des associations et des services publics et de réfléchir aux moyens de mises en œuvre individuels ou collectifs tout en respectant les limites de chacun...

Le diagnostic en marchant permet d'aborder les thèmes suivants: les ordures ménagères/les encombrants, le nettoyage des lieux publics, le tri sélectif, l'entretien des espaces verts, des plantations, l'aménagement d'espaces publics, d'espaces jeux, les voiries, l'assainissement, l'éclairage public, le stationnement, la signalétique, le fleurissement des façades, la pollution, le transport urbain, la sécurité, l'insécurité, les friches urbaines, le lien social, les animations, etc.

Le diagnostic est le point de départ d'une démarche collective visant à rapprocher les habitants et les institutions pour une mise en œuvre qui va s'échelonner dans le temps. Cette démarche nécessite de se retrouver



Un des deux parcours de déambulation du dernier diagnostic en marchant

sous forme de temps collectifs (Veille technique, réunion thématique...) afin de hiérarchiser et retranscrire les problèmes constatés sous forme d'engagements opérationnels.

Des réponses sont apportées en fonction des compétences de chacun par les habitants, par les associations, par les institutions ou par des actions conjointes.

Les réalisations se traduisent par une mise en œuvre d'actions collectives, sans oublier l'aspect convivial (Exemple: fête du tri, opération conjointe de nettoyage d'une rue, animations de proximité...), L'action contribue à la transformation sociale et à un

développement durable du site. Par l'écoute mutuelle et la compréhension, elle permet un changement de regard entre habitants, associations et institutions intervenant sur la ville.

L'évaluation se fait de façon dynamique entre les acteurs (autocritique, confrontation des points de vue). Elle s'appuie sur une dimension clé: la convergence d'intérêts.

La dernière marche a eu lieu le 20 mai.

**Pour plus de renseignements :**  
[f.regi@mairie-bordeaux.fr](mailto:f.regi@mairie-bordeaux.fr)

## Règlementation municipale

**Balayage des voies publiques – désherbage** Les habitants des voies classées ou non classées, mais ouvertes à la circulation publique sont tenus de balayer tous les jours le trottoir et le caniveau au-devant de leur maison et de procéder au désherbage des trottoirs et caniveaux chaque fois que le besoin s'en fait sentir (règlement sanitaire municipal mis à jour le 12/01/2013).

### Mesures générales de propreté et de salubrité

Il est interdit d'effectuer des dépôts de quelque nature que ce soit, sur toute partie de la voie publique, d'y pousser ou d'y projeter des ordures ou résidus de toutes natures.

Il est interdit d'abandonner, de déposer ou de jeter sur la voie publique ainsi que dans les édicules ou sur les bancs, tous papiers, imprimés ou non, journaux, prospectus, cartonnages, boîtes, enveloppes, emballages divers et généralement tous objets ou matières susceptibles de salir ou d'obstruer tout ou partie de la voie publique.

Il est interdit d'y jeter pelures, légumes, tous détritres d'origine animale ou végétale ainsi que graines, miettes de pain ou nourriture quelconque (Règlement Sanitaire Départemental).

Il est interdit d'attirer systématiquement ou de façon habituelle, des animaux (pigeons, chats...) quand cette pratique est une cause d'insalubrité ou de gêne de voisinage.

### Encombrants

Il est interdit d'occuper ou d'embarasser le domaine public si « ce n'est en vertu d'une autorisation régulière et préalable » (arrêté du 18/08/1978).

## Un exemple de démocratie participative... semi-abouti

D'octobre 2011 à avril 2012, une vingtaine d'habitants de la rue Pourmann se sont réunis régulièrement sous l'impulsion de Denis Roger et Robert Venturi, afin d'élaborer un projet de réhabilitation de leur rue.

Ce fut un important travail de méthode, efficace et productif. Il s'est d'abord agi de procéder à un état des lieux exhaustif des différentes contraintes à respecter: garages privés ou collectifs, emplacements professionnels, places handicapés, flux et pratiques de circulation du fait de l'arrivée de 800 nouveaux habitants...

Chaque participant s'exprimant en son nom personnel, ou porteur d'avis de son entourage a pu exprimer ses besoins ou attentes: sécurité, accessibilité personnes à mobilité réduite, bien être, végétalisation, aspects pratiques etc.

Le groupe de travail s'est également imprégné de plusieurs retours d'expérience tels la réfection de la rue Audubert, ou de la rue Camelle (quartier de la Bastide) en visionnant le film *la rue qui se voulait un jardin*.

Ce n'est qu'après tout ce travail d'inventaire et d'analyse que les habitants ont co-élaboré une (ou des) solution(s) à chaque problème posé, ou à chaque attente exprimée. C'est ainsi qu'au bout de 6 mois est né le projet de réhabilitation de la Rue Pourmann.

Il n'était pour personne "à prendre ou à laisser", mais une base de proposition sérieuse et argumentée. C'est ainsi qu'il fut proposé à la maire-adjointe de quartier



et présenté aux services de la ville et de la CUB.

À l'issue, Nathalie Delattre prit trois importantes décisions:

- mise en sens unique de la rue,
- passage en zone limitée à 30 km/h,
- mise en stationnement bilatéral.

En terme de réfection et de réaménagement des trottoirs et de la voirie, s'agissant de budgets communautaire trisannuels, le

dossier fut par contre renvoyé en 2014. Nous y sommes.

Du fait des stigmates de trois ans de travaux de construction de la résidence et de la réfection du réseau gaz qui rendent la rue Pourmann "impropre" à la circulation et ses trottoirs inopérants, les habitants ne vont pas manquer de réinterroger les décideurs.

Christian Galatrie



## La rue de New York, ce n'est pas l'Amérique...

Les riverains de la rue de New-York sont excédés par le trafic incessant des camions qui dégradent la chaussée, mettent en péril leurs maisons et gênent leur tranquillité.

Le passage incessant des toupies de béton de la centrale de la rue Achard est maintenant renforcé par celui des camions qui approvisionnent les chantiers dans le quartier.

À la demande des riverains de la rue, l'**Association de Défense des Intérêts du Quartier de Bacalan** a rencontré les habitants et recueilli les signatures de la quasi-totalité des riverains sur une pétition dénonçant cette situation.

La pétition a été déposée en mairie.

L'Adiq propose:

- que la rue de New-York soit limitée à la circulation des véhicules de moins de 3,5 tonnes
- que les camions de la centrale à béton soient détournés par le Boulevard et le cours Dupré-de saint Maur
- que l'approvisionnement des chantiers se fasse par le cours Dupré-de-Saint-Maur et la partie basse de la rue de New-York entre cette rue et la rue Blanqui

Espérons qu'il sera trouvé une solution à cette situation, nous suivons l'affaire...

Luis Diez



## Fin de saison du BAC

La saison 2013/2014 s'achève, riche à tout point de vue: Les compétitions seniors ont pris fin le 18 mai 2014; L'équipe première termine deuxième du championnat de 1<sup>re</sup> division de district, synonyme de montée sportive en championnat de ligue. C'est historique, le club n'a pas atteint ce niveau depuis 20 ans. L'équipe réserve a vécu une saison difficile et risque la rétrogradation en promotion de 2<sup>e</sup> division.

Nous recherchons des joueurs de niveau ligue afin de renforcer le groupe en vue du championnat de Ligue. Pour ce faire, des matches amicaux seront organisés en juin.



La saison 2014/2015 s'annonce passionnante: le BAC et la société Boladream s'associent sur un projet inédit et innovant pour le football aquitain. Boladream vous permet de devenir manager d'un véritable club de Football.

Imaginez que vous puissiez sélectionner de vrais joueurs dans un vrai championnat, que vos choix tactiques puissent porter votre club de football vers la victoire, que vos votes sur des projets structurants prennent vie. Et bien ce rêve devient réalité! Prenez part à la plus belle expérience de football participatif! Inscrivez-vous vite sur [www.boladream.fr](http://www.boladream.fr).

Nous invitons les entreprises et les collectivités à devenir partenaires du club afin de faire face au développement de ce projet exceptionnel. Contactez-nous!

Contact:

Lyès 06 20 23 47 10 - Jazz 06 42 15 45 42

## Ados, cap vers Rio de Janeiro

Nos joueurs U13, notamment Giovanni, Bilal, Velin et Christopher ont effectué le travail pédagogique sur l'Australie, que le club représentera au tournoi international du 21 et 22 juin à Montlouis-sur-Loire: [www.mondial-amateurs.com](http://www.mondial-amateurs.com).

Escola de Futebol!: Fort de l'attribution du Label Qualité FFF obtenu en septembre 2013, le club poursuit son travail de développement de l'école de football. Les effectifs sont en constante progression et cela va de pair avec le nombre d'éducateurs sportifs formés et diplômés durant la saison.

Événement majeur, la venue de joueurs professionnels des Girondins de Bordeaux le 9 avril, en partenariat avec le service des Sports de la mairie de Bordeaux et le club professionnel. Maxime Poundgé et Abdou Traoré ont participé aux ateliers de l'école de foot et ont remis des cadeaux et autographes à l'issue de cette belle journée (vidéo sur dailymotion et photos sur <http://bordeauxathleticclub.footeo.com/> et sur [www.girondins.com](http://www.girondins.com))



Aussi pour parachever cette belle année, les enfants âgés de 5 à 13 ans vont participer à plusieurs tournois de foot durant le mois de juin avant des vacances d'été et un repos bien mérité.

Durant tout le mois de juin, nous renouvelons les adhésions des enfants, nous accueillons de nouveaux petits joueurs pour la saison prochaine le mercredi de 14h à 16h et des détections pour les ados âgés de 13 à 17

ans ont lieu les mercredis de 16h à 18h. Entraîneurs et éducateurs, venez vous aussi signer votre licence pour former et encadrer les jeunes pousses!

Nous serons au club, petits et grands, devant nos écrans de tv, chez des amis, sur les places publiques dans Bordeaux à râler, pester, applaudir, admirer et enfin exulter devant les matchs de la Coupe du Monde 2014 au Brésil (10 juin-12 juillet). Allez les Bleus!

## La triplète de Bacalan

Les 7 et 8 mars, près de 700 boulistes répartis en 246 équipes de 3 (triplettes), se sont affrontés sur les 140 pistes tracées sur le boulo-drome du boulevard Brandenburg. Cette compétition a qualifié trois équipes dont une de la *Pétanque Bacalanaise*, pour le championnat d'Aquitaine qui a eu lieu à Périgueux les 19 et 20 avril.

Nos représentants, Antoine Contreras, Barnabé Contreras et Antonio Batista sont allés jusqu'aux quarts de finale. Une équipe composée d'Antoine et Barnabé Contreras et de Ludovic Pereira représentera le club bacalanaise au championnat de France les 27,28 et 29 juin à Brive.

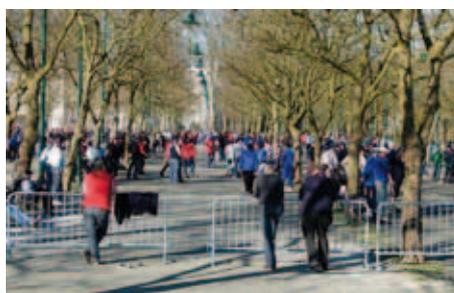
Un hommage a été rendu à Lionel Dabis\* à l'occasion du concours qui a eu lieu les 17 et 18 mai pour la qualification au championnat de France en doublette mixte.

À noter aussi que les 13 et 14 septembre prochains auront lieu les qualifications nationales en triplète mixte.

On ne peut que remarquer la grande activité sportive du club, profitant du local tout neuf et du terrain aménagés par la ville de Bordeaux, les manifestations sont accompagnées par le conseil général et la CUB, de même que par Kéolis qui prête une partie de son parc relais lors des compétitions. Il règne toujours sur les terrains comme au local du Club, une ambiance détendue, faite de mixité des générations et où toutes les communautés du quartier trouvent leur place.

Luis Diez

\*Ancien Président de la Pétanque Bacalanaise



**COURS DE GRAPPLING**  
AU STADE CHARLES MARTIN À BORDEAUX

ART MARTIAL MELANGEANT LA LUTTE ET LE JIU-JITSU BRÉSILIEN  
MAITRISE DES TECHNIQUES DE COMBAT AU SOL  
ENTRETIEN MUSCULAIRE GÉNÉRAL DU CORPS

**1er cours d'essai gratuit**  
Entraînements le mardi et jeudi de 20h à 22h  
À partir de 16 ans

**RENSEIGNEMENTS**  
Tél. : 06 20 63 45 74  
Mail : [abcgrappling@gmail.com](mailto:abcgrappling@gmail.com)

GRAPPLING ABC P FFL



## Chapito en fête #2



Pour la deuxième édition de ce rendez-vous festif, l'École de Cirque de Bordeaux fait vivre le quartier des Bassins à flot au rythme du cirque.

Durant deux week-ends, l'École fait son show et invite chez elle tous les curieux de cirque d'aujourd'hui.

**Les 14,15, 21 et 22 juin 2014,**

l'association présentera les spectacles de ses adhérents les après-midi et des artistes de son réseau. En parallèle, des animations et la buvette égayeront la pelouse tandis que petits et grands pourront s'initier gratuitement aux arts de la piste et au trapèze mini-volant en plein air.

**Samedis de 14h à 21h30**

**Dimanche de 11h30 à 17h30**

**Accès site gratuit**

**PAF spectacles par week-end : 7, 4, 3 € et gratuit pour les - 5 ans**

### Informations et réservations à l'École de Cirque de Bordeaux:

École de Cirque de Bordeaux

286 boulevard Alfred-Daney

33300 Bordeaux

Tél. : 05 56 43 17 18

[www.ecolecirquebordeaux.com](http://www.ecolecirquebordeaux.com)

[info@ecolecirquebordeaux.com](mailto:info@ecolecirquebordeaux.com)

Anne-Julie Duarte

## Act'Image



Act'Image est une association née en 2012, de la rencontre de deux photographes professionnels Alain Dussarrat et David Helman.

Son objectif est de concilier apprentissage de la photographie, promotion de la création photographique, diffusion de la photographie sur le territoire aquitain dans le cadre d'événements culturels initiés par l'association ou partenaires.

En janvier, nous avons installé le siège social de l'association dans la zone d'activité Achard au 190, rue Achard - bâtiment S. Cet espace de 100 m2 nous permet de réaliser divers cours (stages collectifs, cours particuliers, formation professionnelle et DIF\*...) ainsi que des *workshop*\*\* en lien avec le territoire de Bacalan.

Act'Image est un lieu ouvert au public autour de différentes actions culturelles:

expositions de photographes notamment aquitains avec notre partenaire le laboratoire Central Dupon, portes ouvertes pour présenter du nouveau matériel photo (partenariat Image photo Panajou), lectures de portfolio, etc.

Nous développons un fonds photographique avec l'objectif d'acquérir une centaine de livres tous les ans (en recherche de partenaire).

L'association soutient aussi de jeunes artistes dans leurs projets artistiques.

Enfin nous effectuons un travail de médiation autour de toutes nos actions auprès des écoles, collèges et lycées intéressés par le médium photo.

Act'Image est en ce moment à la recherche de partenaires pour pérenniser ses actions.

**Act'Image : 190, rue Achard Bât. S - 33300 Bordeaux / 0547 330 376 / [actimage@act-image.fr](mailto:actimage@act-image.fr)**

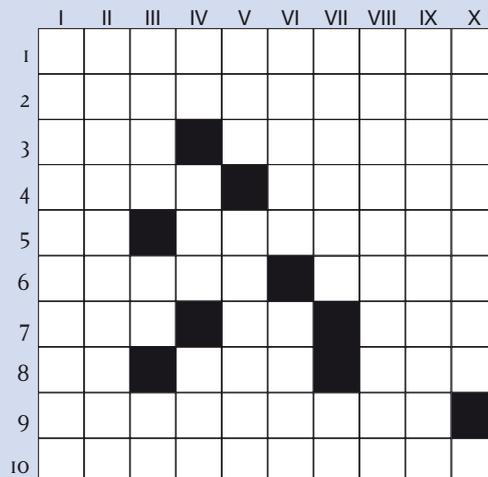
David Helman

\*Droit Individuel à la Formation \*\*ateliers

### » Mots croisés par Dominique Boudou

#### HORIZONTALEMENT:

- 1 - Ira par les prés et les vaux.
- 2 - Fasses en sorte que l'autre soit double.
- 3 - Accompagnent des étoiles. Petite table. Habits noirs.
- 4 - En dépit du gré. Nous fait voler à l'anglaise.
- 5 - Perd la tête, c'est logique. Vont bien avec les fornications.
- 6 - Voilà des perequiennes. En bas des blogs.
- 7 - Radio sur piton et python. Raccourcissent l'appel. Mauvais opus.
- 8 - Déjà condamné à mort. Pour Angelico. Trois quarts de canton vers Perpignan.
- 9 - Adoptée et même davantage.
- 10 - Ne repoussent plus.



#### VERTICALEMENT

- I - Billevesées.
- II - Il faut souvent reculer pour l'avoir.
- III - Chère à Hardy mais sans Laurel. Entrent à l'école. Prenominal.
- IV - Symbole. Bon pour le recyclage. Vieil âge.
- V - Ont résisté. Terril effondré.
- VI - Volerait avec un s mais mal. Point de frottements.
- VII - Michaux l'aimait. Vieux truc rouge. Chez Ornicar.
- VIII - Penses. Ont subi des assauts répétés.
- IX - Elle peut de nouveau aller avec le vent.
- X - Prépare son coup longtemps à l'avance.

## Soirée festive de soutien au Théâtre du Pont-Tournant le 27 juin

**Vendredi 27 juin, les Amis du Théâtre du Pont-Tournant** organisent une soirée de soutien au théâtre. Pour 15 € seulement, venez manifester votre appui à ce lieu culturel indispensable du quartier. Si ce rendez-vous représente indéniablement un engagement citoyen, ce sera aussi l'occasion de passer un très bon moment ensemble.

Le théâtre connaît des difficultés financières depuis deux ans. Depuis leur création en juillet 2012, les **Amis du Théâtre du Pont-Tournant** se sont mobilisés pour éviter la fermeture du théâtre en participant financièrement, en recherchant des fonds, en prenant en charge des tâches diverses précédemment réalisées par les employés permanents du théâtre. L'an dernier, ils avaient déjà organisé une soirée de soutien qui a un peu participé au renflouement de la trésorerie. Mais dans la situation actuelle due au désengagement des collectivités locales, toute ressource est bonne à prendre pour éviter la mort d'un espace de culture et de sociabilité comme celui-ci.

Cette année, l'association va plus loin en montant une soirée festive – un véritable festival ! – où vont se succéder spectacles courts, musiques, poésie, théâtre, textes, chansons, défilé de mode... avec la participation de nombreux artistes qui ont tous à cœur de sauver ce lieu unique. Ceux-ci ont presque tous en commun le fait d'y avoir créé, diffusé leur spectacle, voire débuté leur carrière.

La rue Charlevoix-de-Villers sera en fête ce vendredi 27 à partir de 20 h. Vous ne pourrez pas le manquer. Alors venez vous amuser, vous régaler de spectacle mais aussi vous régaler tout court car il y aura à boire et à manger... Et qui sait si vous ne serez pas, en plus, l'heureux vainqueur de la tombola!

Vous pouvez d'ores et déjà adhérer aux Amis du Théâtre du Pont-Tournant à l'adresse du théâtre (13, rue Charlevoix-de-Villers 33000 Bordeaux) ou à [lesamisduponttournant@gmail.com](mailto:lesamisduponttournant@gmail.com).

Philippe Loquay

### 20 heures-21 h 15: 1<sup>re</sup> partie Plateau théâtre

Érik Baron (avec une danseuse) (musique contemporaine)  
Claude Bourgeyx (texte)  
Les Figurants (musique)

Présentation de l'Association des Amis du Pont Tournant:  
avec des musiciens, façon cirque, de façon ludique...  
présentation et déroulement de la soirée  
Interventions artistiques

### 21 h 15-22 h 15: 2<sup>e</sup> partie Entracte – Animation – Restauration

Animation, tombola, bar, restauration, défilé de costumes de théâtre,  
interventions courtes de différents artistes, chansons, textes, musique...

Olivier Gerbaud – L'étroit trio (musique – humour)  
Philippe Viallèles (texte)  
Dominique Unternehr. (Texte)  
Bruno Marchand (chanson – humour)

### 22 h 15 – 23h15: 3<sup>e</sup> partie Plateau théâtre – Final

Musique classique et chant  
Jean-Pierre Nercam – Gérard Hello (poésie : Aragon)  
Tirage de la tombola  
Les frères Brothers (chanson – humour)  
Final

## Bibliothèque de Bacalan

196 rue Achard • 33300 Bordeaux  
05 56 50 87 02  
[dgac.biblio.bacalan@mairie-bordeaux.fr](mailto:dgac.biblio.bacalan@mairie-bordeaux.fr)

**Samedi 14 juin à 10 h 30** 1, 2, 3 comptines  
avec Odile

**Vendredi 20 juin à 14 h 30** Bacs à  
chansons : Hommage à Luis Mariano avec  
Guylaine André au chant et José Lopez à  
l'accordéon

**Exposition « Une histoire de la coupe  
du monde de football »** présentée par  
Michel Boutin

**19 juin au 4 juillet** Exposition « les cinq  
sens » avec l'école Labarde et Unis-Cité

**8 juillet au 2 août** Projection sur  
réserve

## Théâtre Pont-Tournant

13, rue Charlevoix-de-Villers • 05 56 11 06 11  
[pont.tournant@gmail.com](mailto:pont.tournant@gmail.com)

**13 juin à 20h30** Musique – Soirée quatuor  
à cordes « Les insoupçonnés » Quatuor  
Evoé

1<sup>re</sup> partie : Quatuor de Nino Rota. Trois  
pièces pour quatuor à cordes d'Igor  
Stravinsky Création de Bernard Guillé (en  
la présence du compositeur)  
2<sup>de</sup> partie : Quatuor à corde en mi mineur  
de Giuseppe Verdi

**14 juin à 20h** Danse « Tres por cuatro »  
Duende Andaluz Un spectacle unique et  
original qui vous fera voyager, le temps  
d'un instant, vers l'Andalousie. Danseurs et  
musiciens vous feront passer un moment  
magique et inoubliable. Un voyage riche et  
intense.

**19 juin à 18h30** Théâtre amateur « Les  
fables / Récits de voyages/ Victor Hugo,  
poète engagé » Collège Edouard Vaillant  
Gratuit.

**22 juin, 16h et 20h30**, Danse Madrasat  
el fann. L'Association Madrasat el Fann  
présente son gala annuel de danse  
orientale « Asal w Sukar ». Plus de 40  
danseuses sur scène du niveau débutant  
aux élèves semi-professionnelles.

**28 juin à 20h30** Danse Madrasat el fann.  
10 ans de projets, de créations, de danse...  
À travers ce spectacle, Diane Ranaivo-  
Tsitera revisite 10 ans de chorégraphies en  
passant par son « métro l'homme »

## SMITH WILLIAM

Plomberie Couverture Zinguerie  
Traitement Toiture  
Velux-Isolation des Combles  
Entretien annuel de chaudière  
Ramonage de cheminée

59, rue des Pelourdes  
33300 Bordeaux

09 53 08 00 72  
06 61 51 45 17

[wsmith@laposte.net](mailto:wsmith@laposte.net)

## Agenda du quartier

### Bacalan Tennis Club

06 81 32 55 89 (M. Boué)

**Dimanche 29 juin de 10h à 18h**

Journée portes-ouvertes, découverte du tennis et animations multisports.

10€ la journée, activités, repas et tombola inclus.

Inscription jusqu'au 21 juin au stade Ch. Martin de 17h30 à 19h les mercredis, jeudis et samedis.

### Les Vivres De L'art

06 78 23 02 81

[anna@lesvivresdelart.org](mailto:anna@lesvivresdelart.org)

**13 juin au 13 juillet:** Exposition TR4NSFERT

**Vendredi 13 juin:** Vernissage (19h/01h): libre accès de la visite de l'exposition TR4NSFERT, animé par plusieurs DJ set du label Template.

**Dimanche 22 juin:** Brunch Musical (11h/15h) concert de musique classique dans la Galerie

**Mercredi 25 juin à 21h:** Projections de Farewelle (street-artist) et d'un documentaire retraçant l'histoire du street-art.

**Samedi 28 juin:** Battle Break Dance afin de plonger dans l'univers Hip-Hop

**Vendredi 4 au dimanche 6 juillet:** Exposition BISHOP du collectif AHAB dans l'atelier de JF Buisson

**Dimanche 6 juillet:** KISS KOOL PARTY (15h/22h) afin de célébrer la journée internationale du baiser, DJ Set et diverses activités remplies d'amour vous seront proposées.

### Amicale laïque de Bacalan

05 56 50 85 60

[amicalebacalan@free.fr](mailto:amicalebacalan@free.fr)

**Jeudi 12 juin à 18h30** Assemblée Générale

**Jeudi 19 juin à 18h30** Parents d'Ados. Éducation Garçons/Filles, parlons-en!

**16 juin au 31 juillet** Exposition des travaux réalisés par les élèves du Collège Blanqui « Apprendre le français en construisant ensemble » et « le quartier bouge » par l'Agence Bacalanaise

**Mercredi 25 juin à 19h** Pièce de théâtre « la fin du monde en direct » Création et mise en scène par les élèves de notre atelier théâtre.

### Maison du projet des Bassins à flot

Hangar G2, bassins à flot n° 1

quai Armand-Lalande

33000 Bordeaux

<http://www.bassins-a-flot.fr/>

19 juin, 18H30 Présentation de la Cité des civilisations du vin avec l'agence Xtu Architectes

8 juillet 18H30, exposition sentes paysagères des Bassins à flot et réunion publique "espaces publics"

Jusqu'au 31 juillet : exposition Déplacement(s) de Véronique Lamare

### FRAC AQUITAINE

Hangar G2 / Bassin à flot n° 1

05 56 24 71 36

**Jusqu'au 21 septembre:** Exposition monographique d'Antoine Dorotte magmas & plasmas

Artiste protéiforme, Antoine Dorotte produit des installations hybrides à la croisée du dessin, de la sculpture, mais aussi du cinéma et du film d'animation.

## Bacalañiesta... 68 édition

Depuis juillet 2009, l'équipe du Centre d'Animation et des bénévoles donnent rendez-vous aux habitants de Bacalan sur les pelouses des berges de la Garonne, pour célébrer la fin de l'année scolaire et le début des vacances.

Cette année, la fête aura lieu les 4 et 5 juillet, avec au programme manèges, repas en musique, concerts, expositions et jeux en plein air.

Venez nous retrouver à partir de 18h30 le vendredi 4 juillet, pour partager entre habitants du quartier, bordelais et bordelais, un moment de détente et de convivialité, aux airs de fête populaire.

Renseignements et réservations au Centre d'Animation 05 56 50 82 18

## Apprendre le français en construisant ensemble

Pour le carnaval de tout le monde, nous avons construit une grosse tête.

Nous avons utilisé du grillage, du journal, de la colle, de la peinture, une bouteille en plastique. Et pour faire les boucles d'oreilles, nous avons utilisé du fil de fer qu'on a tordu.

Pour faire la présentation, on a filmé et on a pris des photos.

Le mardi 8 avril les parents ont été invités au collège pour voir notre travail.



## SOLUTIONS DES MOTS CROISÉS

**HORIZONTALEMENT:** 1- Batifolera 2- Avertisses 3- Las Pad SS 4- Insu - Esa 5- Vc - Stupres 6- Eeeee - Coms 7- Rmc - LR - Dei 8- Ne - Fra - Eln 9- Entérinée 10- Stérilisés

**VERTICALEMENT:** I- Balivernes II- Avancement III- Tess - EC - TE IV- IR - Usé - Fer V- FTP - Telrri VI- Oiaeu - Rail VII- LSD - PC - Ni VIII- Es - Érodées IX- Ressemelée X- Assassin

**EXPÉRIENCE (n.l.):**  
**CHEMIN PARCOURU QUE L'ON UTILISE POUR LE CHEMIN QUI RESTE À PARCOURIR.**

**CAISSE D'ÉPARGNE**  
LA BANQUE. NOUVELLE DÉFINITION.